

Aperto la domenica Bivio di Roletto (To) Tel.0121.542121

Settimanale del pinerolese eco del chisone

Pubblicità: PUBLIECO s.r.l. - Pinerolo - P.zza Barbieri, 2 - tel. 0121 795255 - fax 0121 795519. Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in abb. postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n°46) art.1, comma 1, CNS/TCBINO - CNS/CBPA - NO2376/2007 del 21.12.2007 - La testata fruisce dei contributi statali di cui alla L. 7/8/1990 n.250



a CUMIANA

Pag. 4

Operaio dopato sospeso per 6 mesi dal lavoro

di Alberto Maranetto

Pag. 13

Editrice: Cooperativa Cultura e Comunicazioni Sociali srl — Pinerolo (TO), Viale Primo Maggio - tel. 0121 392711 - Fax 0121 323444 — Abbonamento annuo cumulativo L'Eco del Chisone e L'Eco mese:  $\leqslant$  50,00, estero  $\leqslant$  155,00. C.C. postale n. 10012102

di **Luca Prot** 

Riattaccano braccio amputato dopo incidente in moto

per protesta

Bagnolo: campeggio di Montoso chiuso

Pag. 17

Pag. 25

"Spaccata" in banca a Scalenghe: bancomat sradicato

di **Bertazzi** e **Prot** 

Pagg. 26-27

Ancora episodi di vandalismo a Beinasco | in 6 ore 72 km e Piossasco

di **Ferraris** e **Marchisio** 

Pag. 39 Record a Villar:

di Gualtiero Falco

attorno al bacino





# IL RIORDINO DELLA SCUOLA: **PROCESSO** DALL'ESITO **INCERTO**

«Per gli anni 2011, 2012 e 2013 il trattamento economico complessivo dei singoli dipendenti [...] compreso il trattamento accessorio [...] non può superare, in ogni caso, il trattamento in godimento nell'anno 2010». Così dispone il Decreto legge n. 78 del 31 maggio riguardo il contenimento delle spese in materia di impiego pubblico e così si conclude l'anno scolastico per il personale della scuola col blocco degli aumenti per anzianità e, di fatto, anche il congelamento del rinnovo del contratto. Senza dimenticare che la retribuzione contribuisce a costruire il circolo virtuoso, o vizioso, della motivazione-prestazioneretribuzione ben presente alle famiglie i cui figli nella scuola dell'obbligo nelle scorse settimane hanno anche dovuto sostenere le prove valutative nazionali Invalsi. Paiono però ancora lontani i punti d'eccellenza che hanno permesso alla Finlandia di primeggiare nei test internazionali Ocse-Pisa: buoni insegnanti vincitori di concorsi selettivi e preparati con master triennali; alto stipendio e considerazione sociale dei docenti; autonomia e rendicontazione nella decisione dei programmi; mentalità disponibile al cambiamento; gestione del personale scolastico non allo Stato ma ai Comuni; utilizzo delle tecnologie per riorganizzare l'intero ambiente scuola; unico istituto dai 7 ai 16 anni per sviluppare l'autonomia oltre che le conoscenze, le

all'Università. Nel frattempo, da noi, continueranno ancora le riduzioni di risorse finanziarie e di personale assegnato alle scuole, molte costrette a non poter garantire tutti i tempi-scuola, mense comprese, e relative offerte formative richieste dalle famiglie.

Nicola Rossetto ■ Segue a pag.2

di Mario Clericuzio

La manovra finanziaria colpisce duro: ma c'è chi grida all'iniquità

# Lacrime e sangue, non per tutti

Tra i più colpiti gli enti locali - Una farmacia su quattro a rischio chiusura - Sindacati divisi su come reagire

Che sia tempo di sacrifici, ormai, lo sappiamo tutti. Ma quando c'è da stringere la cinghia, conforta il sapere che lo fanno tutti. E questo - secondo i sindacati e diverse categorie professionali - non è il caso della manovra "correttiva" che sta prendendo forma.

«"Lacrime e sangue" sono soprattutto per noi», tuonano lavoratori della scuola e della funzione pubblica (che il 12 manifesteranno a Roma con la Cgil: un gruppo è in partenza anche da Pinerolo). I sindacati, però, sono divisi su come reagire. I "tagli" colpiscono chi non ti aspetti: Federfarma parla di rischio chiusura per una farmacia su quattro.

Soprattutto, il giro di vite riguarda gli enti locali: il nuovo Patto di stabilità imporrà sacrifici enormi. I più colpiti? I Comuni piemontesi.

Pag. 4 di D. Arghittu

# 🔳 nelle Þagine interne 🔳

**■ PINEROLO** Il Comune è a credito di un milione per opere di urbanizzazione PAG. 8 di M. MAGGIA

### ■ CANTALUPA

Pronto il campus per gli atleti (arriveranno il Torino ed il Monza?) PAG. 11 di S. BIANCIOTTO ■ ROURE

Rapinatore solitario

all'Ufficio postale:

un bottino di 13mila euro PAG. 13 BARGE Ettore Borsetti eletto a Riva

del Garda vice-presidente nazionale del Cai PAG. 17 di G. DI FRANCESCO

# **■VILLAFRANCA**

"L'Isola che c'è" non c'è più ma il sindaco dice: «Garantiremo noi il servizio al nido» PAG. 19

### PISCINA

Il costruttore di casette per pipistrelli che mangiano zanzare PAG. 25 di P. NOVARESE

### CASTAGNOLE I lavori eterni sulla

Provinciale per Virle: come la Salerno-Reggio Calabria! PAG. 31 di G. VAGLIENTI HOCKEY VALPE

Arriva il nuovo allenatore: è un professore universitario canadese PAG. 39 di D. ARGHITTU

# Nichelino, decisione sorprendente

Fuori i disabili!

NICHELINO - I disabili con carrozzella non potranno entrare nell'Ufficio postale di via XXV Aprile. Lo ha deciso l'Ufficio tecnico con una motivazione singolare che sorprende perché giunge da un'Amministrazione solitamente sensibile. Non si costruirà lo scivolo dal marciapiede al gradino perché sarebbe d'intralcio ai passanti. Si metterà un campanello, il disabile suonerà e un impiegato gli sbri-gherà la pratica sul marciapiede. Anche in caso di pioggia.

Pag. 33 di M. Bertello

### Torre Pellice Pinerolo

## Si tassano per avere l'acquedotto ricandidarmi»

TORRE PELLICE - I residenti di due borgate che da tempo chiedevano di essere collegati all'acquedotto hanno fatto di necessità virtù per accorciare i tempi della burocrazia. Tassatisi di cinquemila euro a testa, hanno consentito al Comune di presentarsi all'Ato con maggior "forza contrattuale". E l'acquedotto si farà.

■ Pag. 15 di C. Geymonat

# Covato: «Pronto a

Da mesi il sindaco di Pinerolo, Paolo Covato. vive in una situazione di difficile equilibrio in Consiglio comunale e con i partiti del suo schieramento, il centrosinistra. Lui però tira dritto e in un'intervista dice: «Sono pronto a ricandidarmi, la città capisce il grande lavoro che stiamo facendo».

■ Pag. 9 di A. Maranetto



Porte aperte al Centro

**PRAGELATO** pag. | 2 Festa dei fiori **ENVIE** 

Tiro alla lepre meccanica **BAGNOLO** 

Tre giorni con la Fidas pag. 17 **CAVOUR** Tra notte bianca

VIGONE Summer festival **ORBASSANO** Urban circus

**NICHELINO PINEROLO** Orchestra Bruni con Gènot al pianoforte **OSASCO** 

Jazz vision al castello pag. 37

**PODISMO** Corse a Pramollo e Candiolo **PINEROLO** La 24 ore di volley ed il Campionato Uisp di nuoto

# **Ex-Annovati: la Provincia**

Ma l'ipotesi scontenta tutti: Azienda e Comune

# potrebbe alzare i parametri

FROSSASCO - «Un passo avanti è stato fatto anche se non siamo assolutamente d'accordo sull'idea che i valori-limite possano essere aumentati», così l'assessore all'Ambiente Daniele Castellino, subito dopo aver lasciato Palazzo Cisterna dove lunedì 7 si è svolta l'ennesima Conferenza dei servizi legata alla questione Annovati.

Tra i vari interventi che due anni fa l'Annovati aveva proposto, quello scelto oggi ha il compito di evitare che al camino L continuino a finire sostanze contenenti formaldeide. La Provincia quasi certamente autorizzerà la collocazione di questo nuovo impianto, utile ma non in grado di risolvere quegli "sforamenti" che solo un incremento dei valori limite od un adeguamento profondo del sistema di combustione ed essiccazione potrebbero risolvere.

L'ultima parola ora spetta al gip che dovrà pronunciarsi sulla richiesta di sequestro della Procura. Quanto alla Streglio di None, una sola l'offerta di acquisto pervenuta martedì in Tribunale

> Pagine 2 e 7 di **Agliodo** e **Sorbino**

# **RESTYLING PER IL CAMPANILE**

PINEROLO - Cinque secoli e più di vita si fanno sentire anche per una poderosa torre campanaria com'è il campanile del duomo. In questi giorni viene completamente fasciato dai ponteggi per procedere ad un restauro conservativo (Foto Dario Costantino)

### L'origine dei due edifici simbolo

# La Torre di Sestriere nata come dormitorio



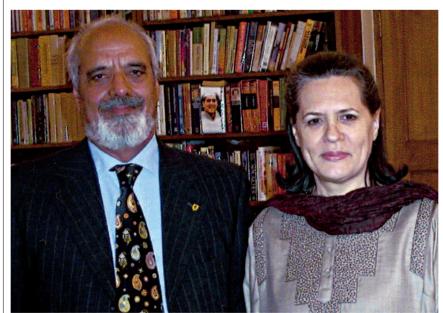
Oggi il Club Med le ha messe in vendita. Costruite a tempo di record nel 1932 e nel 1933, le torri di Sestriere, il simbolo stesso della modernità, richiedono una radicale ristrutturazione per mantenere un'offerta ricettiva di alto livello.

Ma forse non tutti sanno che quei due dirompenti oggetti architettonici, nati (all'epoca) in mezzo alla natura quasi incontaminata, erano stati pensati per gli sportivi del dopolavoro a prezzi popolari (la prima) e per un livello intermedio (la seconda). Aprendo la strada al turismo invernale di

di **L. Prot** 

# L'ex-premier Gandhi e il nuovo vice-sindaco Rana Un pezzo d'India a Orbassano

Sonia e Avtar, due storie che si intrecciano



Il vice-sindaco di Orbassano Avtar Rana con Sonia Gandhi, nello studio della sua abitazione a Nuova Delhi.

Sonia e Avtar è una storia che si intreccia tra popoli e tradizioni differenti. Un biglietto andata/ritorno "inaugurato" dall'orbassanese Sonia Maino Gandhi, l'italiana più potente del mondo e oggi presidente del Partito del Congresso, e ripreso da Avtar Singh Rana, appena nominato vice-sindaco nella Giunta di centrodestra. Una fetta d'India sempre più radicata nelle pagine di storia locale.

ORBASSANO - Quella di

Più che uno straordinario esempio di integrazione, è la cronaca di strade (e passaporti) che si invertono. Destini collegati da uno stesso binario.

Paolo Polastri ■ Segue a pag.2

# «Pinerolo, Chiesa ricca di laici»

Intervista al vescovo, mons. Debernardi

Pinerolo

# I 150 anni del tempio valdese

La comunità valdese festeggia i 150 anni di costruzione del tempio di Pinerolo. Era la prima significativa espressione di quella libertà acquisita nel 1848 con le "Lettere patenti" emanate dal re Carlo Alberto. Nel 1855 grazie al contributo di amici stranieri, in particolare dello statunitense James Lenox, si pensò all'erezione di un tempio. ■ Pag. 3

di R. Armando

«Nella Diocesi di Pinerolo molte le competenze e le responsabilità di Uffici diocesani e servizi già affidate ai laici, mentre alcune parrocchie sono ancora carenti di Consigli di partecipazione seri e partecipati».

Lo afferma mons. Debernardi, vescovo di Pinerolo oggi responsabile per la Cep (Conferenza episcopale piemontese) dei beni artistici e culturali delle Diocesi piemontesi, che auspica la collaborazione tra Diocesi vicine per potere affidare a laici esperti e retribuiti incarichi importanti come l'economato o la gestione delle

Pag. 6

# Sabato 12 la scuola "in ferie"

Inizieranno sabato 12 giugno, ultimo giorno di scuola, le vacanze estive per tutti gli studenti pinerolesi, dalla primaria alle

superiori. Lo stesso giorno, dalle ore 14, Villa Glicini di strada Valpellice a S. Secondo di Pinerolo proporrà la festa delle scuole, con al termine l'elezione di Miss Licei 2010 (www.festadellescuole.it).

di **T. Rivolo** 

La ristorazione pinerolese e i prezzi "chiari"

# Il coperto? No, grazie

È stata una nostra lettrice a lanciare la proposta: «Perché in tutti i ristoranti e pizzerie del Pinerolese non si decide, coralmente, di abolire il coperto e rendere i prezzi della ristorazione trasparenti?». Vai, scegli i piatti, i vini, e sai esattamente cosa spendi. Oggi, spesso, non è così.

Ognuno ha il suo "coperto": chi 1,50 euro, due, quattro, qualcuno sei. Non sono molti, nel Pinerolese, i titolari di esercizi di ristorazione che hanno abolito il coperto; anche perché costituisce sempre una certezza... Ma questo poteva riguardare il passato quando, ci ricorda la lettrice de "L'Eco", «il coperto costituiva il modesto pagamento

di una piccola somma per gli avventori di osterie e trattorie che si portavano il cibo da casa ed usufruivano del posto a sedere».

Poi l'usanza è rimasta, e qualcuno penso a Venezia o Roma - ha esagerato aggiungendo una serie di balzelli che in molti casi superano il 10-15 per cento del costo dei piatti consumati.

Lanciamo la proposta alle associazioni di categoria (Ascom, Cna, ecc.): abolite il coperto in tutto il Pinerolese e usate questa immagine per attrarre nuova clientela. Prezzi chiari, perfettamente trasparenti.

# **A Rivalta e Vinovo** è emergenza amianto

TRIBUNALE: LUNEDÌ AL VIA IL CANTIERE. **ORA SI TEME** PER L'ORGANICO: LA PRESIDENTE **SE NE VA** 

pagina 9 di L. Sorbino

Allarme eternit dalle voci dei consiglieri di minoranza: è il caso di Rivalta, dove la lista civica di Marinari ha sollecitato l'Amministrazione a rimuovere l'amianto nell'area degradata delle ex-Casermette. A Vinovo Mauro Barisone ha presentato un'interrogazione in merito ad un problema analogo nell'ex-fabbrica

■ Pagine 27 e 29 di Bevilacqua e Tartaglino

Bertero di via Chisola.

# Addio al Barge e al Bagnolo: c'è l'Infernotto

Cavour e Luserna hanno litigato ancor prima di cominciare. E così, per un matrimonio calcistico sfumato davanti all'altare del campanilismo e dell'assenza di accordo, eccone un altro, un po' a sorpresa. Barge e Bagnolo non solo si fondono, ma abbandonano i loro rispettivi nomi: la nuova società si chiamerà Infernotto, come la valle e il torrente che uniscono le due realtà. ■ Pag. 40

# Gli azzurri verso il Mondiale **Da Sestriere al Sudafrica**



La Nazionale è già volata verso il Mondiale. Se il ritiro in altura avrà veramente rigenerato i campioni del mondo, lo sapremo soltanto tra qualche giorno, quando Italia esordirà contro il Paraguay a Città del Capo.

■ Servizio e programma partite alle pagine 21-23

La caccia alla coppa

più ambita di sempre

parte venerdì 11.

di L. Minolfi